**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 51 (1964)

Heft: 1: Spielen und Bauen

**Artikel:** Kinderzoo in Rapperswil

Autor: Behles, Wolfgang

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-39641

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

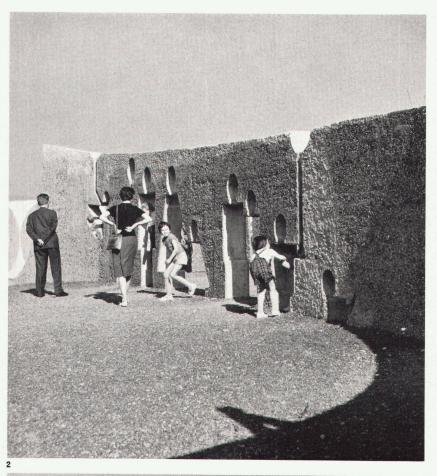
## Kinderzoo in Rapperswil

1961/62. Architekt: Wolfgang Behles, Zürich



1 Situationsplan (1:1100) Situation Site plan

- 1 Eingang
  2 Buffet
  3 Vogelvoliere
  4 Arche Noah
  5 Kinderkasba Kleintiere
  7 Taubenturm
  8 Ponystallungen
  9 See
  10 Affengraben
  11 Arena
  12 Bahnhof
  13 Amphitheater
  14 Labyrinth
  15 Futter- und Materialhäuser
  16 Vierteilige Exotenstallung
  17 Walfisch
  18 Sechsteilige Stallung West
  19 Präriehunde
  20 Obersee





Die Aufforderung «Erwachsene nur in Begleitung von Kindern», in Umkehrung jenes Spielverderbers, der durch alle Kinderzeiten sich vor so viele verheißungsvolle Abenteuer und Freuden stellt, sollte mehr sein als nur Motto zu einem Kinderreich. Sie birgt den eigentlichen Schlüssel zu jeglicher ideellen und architektonischen Formulierung. Sie schafft das Proportionenbild, sie deutet auf die neue Hierarchie, sie zwingt uns «Große» gleichsam in die Knie, auf Augenhöhen, aus denen die Welt noch wirklich groß, überraschungsvoll und staunenswert erscheint.

Tasten nach Griffmöglichkeiten, Suche nach dem Kind im Manne, Spielen mit dem Spieltrieb, Tiere betrachten, die Landschaft durchlaufen, durchwaten, in tauiger Morgenkühle und mittäglicher Schwüle, auch im Regen, am besten barfuß, sind die ersten Schritte in Richtung auf eine Planung, die vorerst als unartikuliertes Ziel nur die Gemeinschaft Natur-Kind-Tier nennt. Und Zeit haben wollen, den Sinnen freien Lauf zu lassen und erst später dann, wenn der Nebel sich schon gelichtet hat, wirklich denken.

Erst wenn der Boden erlebt worden ist, innerhalb der Demarkationen einer Parzellierung, die so zufällig ist wie meistens, wo längst keine Bauernbelange mehr ein Grundstück – entlang natürlichen Grenzen – formen; erst dann sollte die Planung beginnen, sozusagen allen Wunden, die den Würgegriff des Fortschrittes zeichnen, zum Trotz. Aus der Landschaft, aus der Vegetation Grundton erwachsen zu lassen, wurde zum ersten eindeutigen Anliegen. Und so spürte man mit dem Blick des Geologen durch die Überschüttungen hindurch nach dem alten Grund, um ihn in jugendlicher Steigerung wieder aufleben zu lassen.

Reißbrettrige Drainagegräben wurden zu sich windenden Wasserläufen, Sümpfe zu Teichen, Schutthalden wurden geadelt, mit schützender Gebärde das amphitheatralische Rund zu umfangen; umstanden von Bäumen, die niemals davon geträumt hätten, daß sonnenheiße Kinderköpfe sich um die Gunst ihrer Schatten reißen würden.

Es ist eine Frage der Interpretation, ob man den Zufällen das Wirre, Gesetzlose lassen will oder ob wir geneigt sind, sie zur Gesamtheit eines Organismus verschmelzen zu lassen. Indem ich der zweiten Version meine Zustimmung gebe, habe ich in der architektonischen Gestaltung der Stallungen einem improvisierenden Spiel der Formen und Materialien so viel Lauf gelassen, als es die Vielfalt der Möglichkeiten, mit dem Blick auf die Verschiedenartigkeit der Tiere, rechtfertigt.

Die Architektur der einzelnen Stallungen sollte, wenngleich formal dispers, innerhalb ähnlicher Tonstärken sich bewegen. Zurückhaltung und taktvolle Einordnung in die Landschaft des schilfigen Riedes waren erwünschter als vorlautes Sichbemühen um die Gunst sensationsverwöhnter Publikumsaugen. Wo die Natur des Tieres mit Kraft eine Eigenart anmeldete, versuchte ihr die Architektur zu folgen. So nimmt die Form der Ponyställe die Kruppenlinie des Pferdes auf, und dem allegorischen Überhorn des Watussirindes wird der Schwung des Exotenhauses Hintergrund. Die innige Gemeinsamkeit fröhlichen Spieles wimmelnder Kinderhaufen von Menschen und Kleintieren versucht die dörfliche «Kasba» zwischen Taubenturm und Fischbecken einzufangen. Dem Geborgenheitsdrang der haustierartigen Rinder, Lamas und Schafe entsprechen Bauten stallartiger Vertrautheit.

Da keinerlei sichtbare pädagogische Ambitionen mit dem Bau eines Kinderzoos verbunden sind, da keine Ansprüche nach wissenschaftlicher Vollständigkeit geltend gemacht werden, da die ganze Idee nur dem einen Ziel gehorchen muß, Ort der Erholung, Ort der Zwangslosigkeit, Ort des selbstverständlichen Beieinanderlebens zu sein, so ist keinerlei Rücksicht genommen worden auf eine zoologisch-geographische Folgerichtigkeit. Der Garten Eden war allen Wesen offen. Das Fehlen von Anleitung, von Lenkung, von Verboten sollte einem



Bedürfnis nach freier Bewegung aller Lebewesen im Kinderzoo entsprechen: allen gleiche Rechte der Freiheit, dem Schilfhalm wie dem Gibbonaffen, dem Täuberich wie dem Kind, der Brennessel wie dem Marabu. Jedes Wesen innerhalb eines Lebensbereiches, der mehr durch die Endlichkeit der Art begrenzt wird denn durch die Schranke der Willkür. Wo Schranken dennoch notwendig sind, besonders bis sich ein gegenseitiges Angewöhnen von Mensch zu Tier, von Tier zu Mensch, von Tier zu Tier, ja selbst von Tier zu Pflanze eingestellt hat, so sollten sie friedliche bleiben; sozusagen übersteigbar, aber dennoch respektiert werden innerhalb einer «entente cordiale».

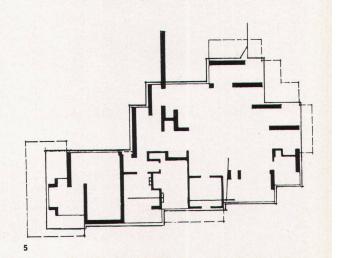
Auf welcher Seite des Geheges steht der Zuschauer? Ist es so eindeutig? W. B.

2 Durchgänge für Menschen Passages pour les hommes de toutes tailles "Made-to-measure" entrance "holes" for all human sizes

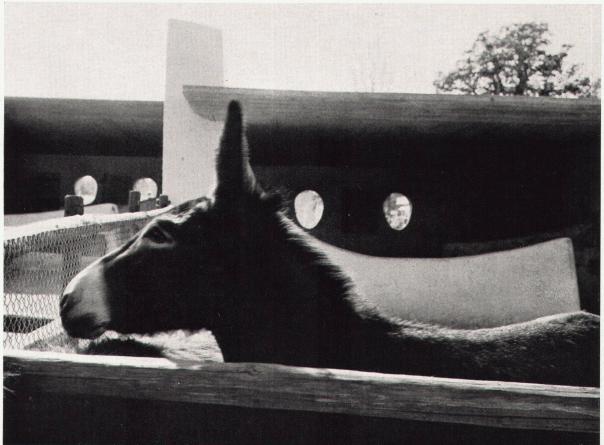
3
Durchgänge für Affen
...et passages pour les singes
...whereas these holes are dimensioned for monkeys

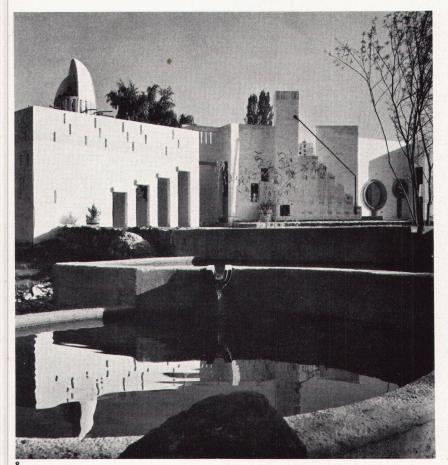
4 Restaurant, rechts Ponystallungen Restaurant, à droite écurie des poneys Restaurant. Right, pony stables

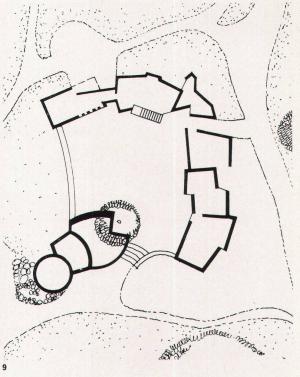
5 Grundriß Restaurant Plan du restaurant Groundplan of restaurant













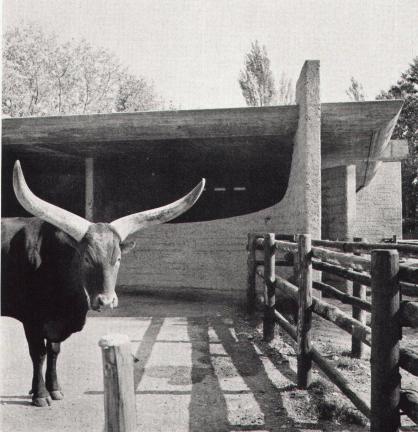
6 Ponystallungen, Westseite Ecuries des poneys, face ouest Pony stables, west face

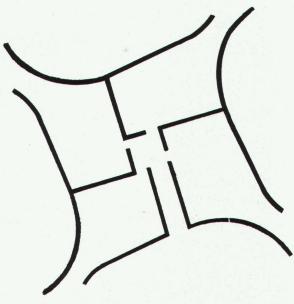
7 Ponystallungen, Ostseite Ecuries des poneys, face est Pony stables, east face

8, 9 Kasba und Dorfplatz Casbah et place du village Casbah and village square

10 Taubenschlag Pigeonnier Dovecote

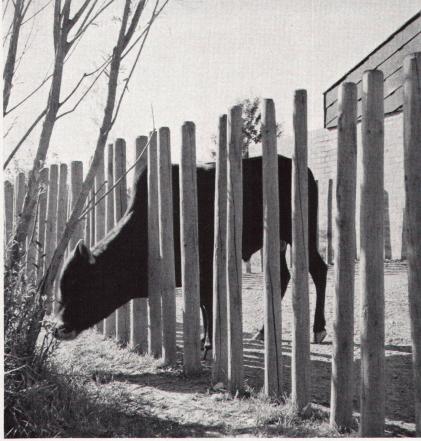












11, 12
Exotenhaus
Maison des animaux exotiques
Exotic animals department

13 Exotenhaus, Grundriß Plan de la maison des animaux exotiques Exotic animals department, groundplan

14 Sechsteilige Stallung West für Huftiere Etables ouest pour les ongulés West stables for hoofed animals

15 Huftierstallung, Detail Etable des ongulés, détail Hoofed animals stable, detail

Photo: Fritz Maurer, Zürich